保守黨領袖奇勒克在餐會上演講
購房屋可減稅政策

（雲訊）加拿大反對黨領袖奇勒克於此次雲哥華保守黨籌募基金的行程中，再三強調要幫助每一個加拿大人購買房屋。

他說：「幫助的辦法是實施減稅。」保守黨的政見是發展經濟，減低稅收，該黨認爲每一個以分期付款購屋自住的人，應當可以在年薪中扣除分期付款的利息及地稅，以降低稅額。

陶杜首相曾抨擊他的這項主張，他認爲這是幫助富人的不合理的建議。他錯了：奇勒克說：「不一定是富人才擁有房產，才想購置房產，而是每一個加拿大人都希望置產。」在一個保守黨的政府任內，房屋購買力將提高，加拿大的建築工業將興旺，失業率將因此而降低百分之二十，全國經濟都會因此而振作起來。

舉例來說，一個擁有五萬元長期房屋貸款的人，一年最多可減除五千元的分期付款利息，另加一千元的地稅。

由於政府目前赤字數目龐大，奇勒克說：我們不能指望奇蹟出現，以爲這些赤字會在一夜之間消除，但是我們將會努力在短期將這項困難解決。

在完全消除赤字以前，保守黨的政府將利用四年時間來成功推行這個幫助加拿大人購屋的政策。

第一年百分之廿五的利息及地稅將被允許自年薪中扣除，第二年將爲百分之五十，第三年百分之七十五第四年百分之百免減。

這項措施一旦實現的話，房屋租用的人將減少，而導致租金下降的現象，也是一石二鳥幫助房客的辦法。

因此奇勒克反問：「誰說我們保守黨只幫助富人？誰又說凡是想買房產自住或已擁有房屋的人是富人？

陶杜首相曾在國會內宣稱保守黨缺少政見，是一個沒有足够政策的反對黨。然而，保守黨的諸多經濟政策之中的這項房產購置政見，却無形中給了首相一記强力的打擊。針對自由黨製造的不景氣，奇勒克回答說：「我承認貴黨有經濟政策，而那政策是製造失業，通貨及膨脹貨幣貶值。」

洪門機構春宴聯歡

（雲訊）雲埠洪門機構，於昨十八日下午六時假4陶陶酒家舉行春宴聯歡，情形熱鬧。宴會由雲埠民治黨主委吳一平主持秩序，請全加主委簡建平致詞，敬祝各人新年進步，席間由主委與書記等敬酒，宴會至八時方盡歡而散。

岑文濃夫人出殯訊

雲訊）岑文濃夫人於日昨病逝本埠享壽積閏六十有八歲，於二月十四日出殯歸土喪禮，安葬於海景墓園，岑夫人兒孫滿堂，親視含殮，到祭親友極多，惠贈花圈賜儀，及親臨執紼者衆，備至榮哀，孝眷謹致謝忱。

中閱覽室代填稅表
社會服務手册平售

（續）於下午一時半至三時半間携帶稅表及有關文件親身到華埠中文閱覽室，地址是片打東街七一七號。

雲埠社會服務手册現減價平售，目的爲幫助新移民，手册內載有所有社會團體及服務機構的資料及電話地址，印刷精美，查閱方便，售價一元，中藝國貨公司，南施書苑，群青書局，良友圖書公司，威健國貨公司，均有代售。

房室需要修葺嗎？中文閱覽室爲低薪家庭設有房屋修葺服務，歡迎來電查詢。（完）

鳳倫總堂新員就職
抽籤還本息及春宴

（雲訊）鳳倫總堂一九七九年度新職員於二月十一日舉行交代就職典禮，首由連任主席司徒覺鈴主持報告堂務及提議案多宗，旋即依例施行實業股份抽籤發還本息事宜。

結果獲得中籤者有：華年，國光，澣，吳澹仙，俊懋，梓沾，春美，毓樞，生光，仲，濃佑，毓遷，逸誅，湖驥，群大，位昌，洛文，滄佑，煥濂，瑞意，美芳，華嗣，瑞如，肇雩等，業已發出通知書各幸運昆仲，將實業股份票寄回該堂辦理云。（未完）

黃李瓊珍夫人出殯

（雲訊）本埠故僑黃就華翁。原配李瓊珍太夫人，係廣東省台山縣五十區樂安村人來加廿餘年，今因年老多病，入聖約瑟醫院調理，藥石無靈，經昨一九七九年二月十五號下午八時，與世長辭，積閏享壽七十六歲，兒媳孫等隨侍左側，親視含殮，遵禮成服，李氏生前待人接物，和藹可親，親友聞耗，爲之惋惜。聞擇定二月廿二號星期四下午一時，在暗市黨殯儀館舉行喪禮，扶柩出殯歸土，卜葬於科市蘭墓場云。治喪處：十七街東一四四五號。電話八七二一—二七五七。

恩平南平定期大會

（雲訊）本埠恩平總會館，南平別墅現有要案待決，今定於二月廿五（星期日）下午二時召開全體會員大會，並設茶會招待。希該會會員屆時攜冗依時出席共商，以策進行。

新華宮夜總會
544 Main St. Vancouver, B.C.
669-1823
燕楓 珮珊 小姐主唱
登台演唱
本月十五日
又來了
王子 白馬 鮑立
飲酒聽歌
人生幾何
夜總會由九時起 晚飯由七時起

土庫出租
二房一廳廚廁爐頭霜櫃全，間中能代湊小孩者，免租金下午五時電話二五五—〇五四八

四年翻新屋出賣
三睡房千三呎，土庫二睡房，取價八萬八千九，唐人隣居 3623 Moscrop St. 請英語電話 437-6528 or 438-5063 Bob

什貨商店出賣
位街角每日約四百元，兼兩睡房定銀三萬元，另有什貨生意數間每日生意二百至二千元，物業交換予以考慮，電話：Walter Michaluk 576-8221 or 536-1137 Enterprise Realty

請玻璃屋工人一名
不須經驗，請八時至四時半電話二五四—五四三壹

請人車雪褸睡袋
招請熟手車雪褸及睡袋工人數名有意者請到 564 BEATTY 街三樓面洽

屋主自賣
五街夾菲沙兩房一廳個半廁所餐爐雪櫃洗碗機窗簾價錢相宜六時後電話：874-0004

屋平租
上層三房一廳土庫兩房一廳廿四街東（近魯拔）三式一—二七四一（下午五至十一時）

樓上全層出租
雪櫃爐頭，滿鋪地毡，租平，交通方便，電話八七九—八〇五二

兩房屋業主自賣
土庫另有兩房廳廚廁十七街角近緬街電話：325-7146或325-8049

全部翻新屋出讓
三睡房及土庫兩房即讓不能不看雲埠廿九街東九三二號取價五萬四千九元請英語電437-6528 or 438-5063 Bob

車梨域餐館出售
快餐四十五座位有酒牌每天生意約三百五十元請英語電話858-9621 or 858-5138 Chilliwack

靚屋業主自售
座落東四十九街一八七六號（近域多利街）有兩睡房并已完成土庫值取價五萬六千九元現有按揭三萬元利息九厘下午五時後請電321-2729沿看

正宗粵菜館出讓
卡技利埠每年營業約廿一萬元開價售五萬八地點適中請五時后電112-403-2487 677嚴洽

菓鋪生意離埠急讓
地點旺生意穩租平取價四千另點貨電四三五—六〇八七或到廿九街東三六二五號洽

西餐館出讓
位於市中心旺區，有酒牌，座位九十餘，用具架生齊備，如意請每日下午四時後電話：六八三—三五二七與李生商洽。

翠園大酒樓
Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL. 388-4412
域多利
午市：
星期一至五 11:am-3pm
六，日，假期上午茶市
晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
日及假期 5pm-9pm
港廚主理 茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎 歡迎外賓
茶市 每逢星期六，日 假期增設茶市。上午十一時至三時

二手餐館設備廉讓
唐厨式炒鑊三隻爐頭六尺長及上蓋鐵罩長十尺分開賣或全套賣均可請於上午八時至十時英語電話435-0902

翻新孖屋廉售
合法上下層孖屋及全土庫全部翻新包括電線天面水管水櫃等近華埠係RM3地段交通方便開價五萬餘元有價講請電話余太324-4621 or 732-6090 地址：雲埠 1104 Odium St.

百萬富翁投資
立可致富的磨菇園靚地十畝座落蘭里地區原價卅五萬元現減價爲廿六萬九千元包括農作機具及合作社分配額菇場一萬八千八百方呎業主急離埠出讓請英語電話：530-1111 Al Crawford or Bruce Bicknell - Wall & Redekop Realty Ltd.

光猛土庫出租
一廳兩房廚廁浴缸齊備交通便租平地址在廿八街及京士威有意請電話：八七六—二四二六

屋主自賣
兩年新，上下兩層四房，二廚三浴，雙車房，地三十三乘百廿五呎五時後英語電話：255-7064

新屋建築家自賣
三房二浴地三十三乘百廿二呎座落雲埠十五街東二七一九號開價七萬八千五星期六及日開放英語電話433-5491

一二月份服務時間
星期一至星期五：九時至六時
星期六及星期日：九時半至五時

雲哥華市小姐 加拿大小姐 1977 雲市華埠小姐
伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買 汽車保險
Autoplan
鍾天賜 876-4575

唐殮館出讓
雲埠頃士威餐館六十餘座位東主因健康關係廉讓請電話：八七四—四四三三

上下層孖屋出租
二房一廳東十七街近緬街新爐頭雪櫃電話：三二七—八八七六

樓上單人房出租
有床檯位於片打東街826號電話：255-4190

CARPETERIA
BROADLOOM SUPERMART
Canada's Carpet Specialists
黃英祺 Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿鋪地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791 Res. 980-0152

蕭雄享水喉工程
Tel. 299-8692
按裝及修理水喉大小工程 熱水甑等工作妥當 取價從廉 電話：二九九—八六九二

Block Bros. Realty
唐大維(Wayne Tong)
公司：321-6881
住宅：324-5166　325-9750

新聲戲院
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場
二月十七日至廿三日放映
天明有愛
不是佳片 不在新聲放映
風起雲湧 鬥狂龍
Next Change 映放期下

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
春節期內本公司特備禮品奉送汽車保險顧客
二月份是購買汽車保險月份
在本公司購買車燕梳優点：
(一)除代理省府汽車燕梳，亦代理私人燕梳公司汽車保險。
(二)優良駕駛紀錄，可獲特高折扣，減輕保費，（最高可考慮至五年優良駕駛紀錄）
(三)非本省或新移民，優良駕駛紀錄亦可考慮，
(四)不另收費，如因意外需租車使用，受保人最多可獲租車費三百元津貼。
(五)本公司全年每週營業五日半，全年星期六上午亦爲僑胞服務，二月份星期六全日服務，
(六)本公司職員精通粵語，國語，客家話，福建話及英語。
(七)免費停車場利便顧客，車場在本公司東側。
(八)其他利益甚多，敬請駕臨，當詳細解釋。

實事實業燕梳有限公司

鍾天賜 876-4575
（一）西區 Lowntown 華麗餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。
（二）本市大型雜貨市場：
雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面持大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。
（三）埠邊商業樓：
投資十四萬五千元，有一分半息口。

伍澤濂 733-5743
①市區興旺中餐館，有酒牌每年生意逾二十萬元，下午四時半開市，早收市。
②東區近乃磨街入息屋，四間修一新，包四個雪櫃餐爐開價七萬三千九百元，業主急讓，請還價。
③短錢明，現因健康忍痛出賣七年，生意好做，經營十萬零五千元。
④柏文街四百七十七，各自廚方，月收四十元，屋內全部裝修，商業樓及柏文數座，另美國西雅圖市郊小鎮中餐館一間出讓，請來電詢問。

伍澤森 327-7842

(一)橋里埠五年新商業樓，地下五間寫字樓，樓上六組柏文，每年入息二萬三千元，只開價十九萬五千元。

(二)一五三六號布律威東街，廿餘年新，上下層孖屋（柏文地）每月入息六百五十元，土庫另有睡房浴室，平賣七萬四千九百元

做生意·兼·安樂窩
做生意要好地點，居住要好環境，商業地菓鋪生意物業，三面大單邊，有車位，唐連美觀，寶孖孖屋，大地段，位本拿比高尚住宅區，人見人愛，物業連生財用具，共收價廿三萬餘，買生意及舖亦可，也可用住屋換。

先到先得柏文佳選
五萬元現金可供一幢十一組柏文樓，七年半新保養好，地庫車位，年收二萬九，位十三街近緬街，少空置，投資息口高，開價廿三萬八，現賣價廿二萬九，機會先到先得，可以置換

市中心旺舖出售
市心 Davie St 旺舖兩間，一年新，近柏文區地點旺，均十餘萬元，請電詢詳情。